

المودد

مجلة تراثية فصلية

تصدرها وزارة الثقافة والأعلام - دار الجاحظ للنشر - الجمهورية العراقية

المجلد الحادي عشر - العدد الرابع - ١٤٠٣ هـ - ١٩٨٢ م



WWW.ATTAWHEEL.COM



أسرة المطبعة

المُدْخَلُ إِلَى تَقْوِيمِ اللِّسَانِ لِابْنِ هِشَامِ اللُّخَمِيِّ

المتوفى سنة ٥٧٧ هـ

تحقيق الدكتور

حاتم صالح الضامن

كلية الآداب - جامعة بغداد

القسم السادس

ومما يشكّل: (هَمْدَان) (١٠٦٧) ، اسمٌ قَبيلةٍ من اليمن ، وهي بالذات غير معجمة
وفتح الهاء واسكان الميم ، ويُنسب إليها : هَمْدَانِي .
فأما (هَمْدَان) (١٠٦٨) : بالذات معجمة وفتح الهاء والميم ، فموضع " بخراسان ، والنسب
إليه : هَمْدَانِي .

ويقولون : (أَرْدَشِير) بن بَابَك ، بالزاي . قال ابن مكي (١٠٦٩) : والصواب :
أَرْدَشِير بن بَابَك ، براء يثن وتفتح الباء من بَابَك .

وقال أبو مَرْوَانَ عبدُ الملك بن / (٦٤ ب) سراج - رَحِمَهُ اللهُ : أَرْدَشِير ،
بالراء مهلة (١٠٧٠) ، اسمٌ فارسيٌّ فَعْرَ بَتُهُ العربُ فقالت : أَرْدَشِير ، بزاي معجمة .
والأَرْدُ ، بالراء (١٠٧١) ، عندهم : اللَّيْنُ ، والشَّيرُ : الدقيقُ ، ولهذه التَّسميةُ
خَبَرٌ " أَضْرَبْنَا عَنْهُ لَطُولَهُ .

(١٠٦٧) تثقيب اللسان ٦٥ . وينظر : جوهرة النساب العرب ٣٩٢ : قلائد الجمان ٩٩ .

(١٠٦٨) تثقيب اللسان ٦٥ . وينظر : معجم البلدان ٤١٠/٥ .

(١٠٦٩) تثقيب اللسان ٦٥ .

(١٠٧٠) ب : أَرْدَشِير ، بالزاء المعجمة . وهو خطأ .

(١٠٧١) ب : والأرد ، بالزاء ، وهو خطأ .

ويقولون : ابنُ (فَرَّوْخ) (١٠٧٢) ، بضمَّ الفاءِ . والصواب : فَرَّوْخ ، بفتحِها .
وكذلك كلُّ اسمٍ على (فَعُول) فهو مفتوحُ الأولِ ، نحو : فَرَّوْج و خَرَّوْج
وفَقَّوْص ودَبَّوْص إلَّا الشَّبَّوْج والقُدَّوْص فإنَّ الغمَّ فيها أكثرُ ، وقد يفتحان (١٠٧٣) .
وكذلك : (الذَّرَّوْج) ، واحدُ الذَّرَّارِيجِ ، بالضمِّ ، وقد يفتح (١٠٧٤) .
ويقولون : (تَنَخَّى) (١٠٧٥) الإنسانُ . والصواب : تَنَخَّعَ ، وتَنَخَّمَ ، وهي التَّنَاعَةُ
والتَّخَامَةُ ، فأَمَّا (تَنَخَّى) فهو مِنَ التَّخَوُّةِ .
ويقولون : خَرَّجْنَا فِي (غِفَارَةٍ) (١٠٧٦) فلانُ (١٠٧٧) ، وهذا غفيرُ القومِ . والصوابُ
بالخاءِ ، يقالُ : خِفَّارَةٌ وخِفَّارَةٌ وخَفَّارَةٌ .
ويقولون : خَرَّجَتِ (البَطْرَقَةُ) (١٠٧٨) ، بالظاءِ . والصواب : البَذْرَقَةُ ، بالذالِ
المُعْجَسَةِ ، وهي الخِفَّارَةُ .
ويروى أَيْدِي المتنبَّى الشاعرِ سُيْلَ أَذْيَمِطِي دَنَائِرَ وَيُخَفَّرَ فَابِي وقال :
أَبْذَرَقَ (١٠٧٩) ومعي سيفي ، وقاتلُ حَتَّى قَتَلَ .
ويقولون : (فَتَّوْس) (١٠٨٠) ، بالسينِ . والصواب : فَتَّوْص ، بالصاد .
ويقولون لَخْتَبَةٍ ذاتِ أَصَابِعَ تَذَرِي بِهَا الحِنْطَةَ : (المَذَرِي) . وإنما تقولُ لها
العربُ : العَضْمُ ، بالضادِ (١٠٨١) .
ويقولون لَحَلْقَةٍ تَكُونُ فِي أُذُنِ المَرَاةِ : (خَرَّس) (١٠٨٢) ، بالسينِ . والصوابُ :
خَرَّصَ ، بالصادِ .

(١٠٧٢) تثقيف اللسان ٦٥ . وزاذان بن فروخ ، من رواة الحديث ، ت ٨٢ هـ . (مشاهير علماء
الإمصار ١٠٤ ، ميزان الاعتدال ٦٣/٢ ، تذهيب تهذيب الكمال ٣٥٧/١) .

(١٠٧٣) تثقيف اللسان ٢٤٣ .

(١٠٧٤) تثقيف اللسان ٢٤٣ .

(١٠٧٥) تثقيف اللسان ٧٨ .

(١٠٧٦) تثقيف اللسان ٨٢ .

(١٠٧٧) ساقطة من ب .

(١٠٧٨) تثقيف اللسان ٨٤ وفيه : البطرقة ، بالطاء المهملة .

(١٠٧٩) في تثقيف اللسان واللسان (بذرق) : أَبْذَرَقَ .

(١٠٨٠) تثقيف اللسان ٨٦ . والفقوص : نوع من البطيخ .

(١٠٨١) الاعتماد في نقائر الغناء والضاد ٣٩ .

(١٠٨٢) تثقيف اللسان ٨٥ .

ويقولون : (الحِصْنُ) ، بفتح الصادِ . والصواب : الحِصْنُ ، بإسكانِها . ويُقالُ له أيضاً : الأُطمُ (١٠٨٣) .

ويقولون : (مَخْصَفٌ) (١٠٨٤) . والصواب : مَخْصَفٌ ، بكسر الميم ، والصادِ .
ويقولون : (حَيْطُوتٌ) الدَّارُ . والصواب : حَوَّطْتُهَا . وكذلك : حَوَّطْتُ الحائطَ (١٠٨٥) .

ويقولون لعلاج من الفَحْمِ يَطْلِي بِهِ الحائكُ (١٠٨٦) السُّدْيُ (١٠٨٧) لِيَشْتَدَّ : (النَّشَا) . وإنما تقولُ له العربُ : السُّوجُ ، بضمِّ الشينِ (١٠٨٨) .

ويقولون لصانع السفن : (نَشَاءٌ) (١٠٨٩) . والأحسنُ : سَفْنَانٌ .
فأما نَشَاءٌ فقد اختلف فيه أهلُ العلمِ ، فمنهم مَنْ مَنَعَهُ ، ومنهم مَنْ أَجَازَهُ .
فمَنْ مَنَعَهُ أَحْتَجَّ بِأَنَّهُ لَا يُسْتَعْمَلُ مِنْهُ فِعْلٌ ثَلَاثِي ، وَإِنَّمَا اسْتَعْمِلَ فِعْلُهُ رَبَاعِيًا . وَبِنَيْتِهِ (فَعَالٍ) إِنَّمَا تُسْتَعْمَلُ مِنَ الثَّلَاثِي إِذَا أَرَادُوا الْمُبَالَغَةَ ، كَقَوْلِهِمْ : ضَرَّابٌ مِنْ ضَرَبَ ، وَقَتْلٌ مِنْ قَتَلَ ، وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ . والصوابُ أَنْ يُقَالَ : مُنْشِئٌ ، لِأَنَّهُ مِنْ (أَنْشَأَ) . وَمَنْ أَجَازَهُ أَحْتَجَّ بِأَنَّهُ الْمُرَادُ بِهَذَا الْإِخْبَارُ أَنَّ ذَلِكَ صِنَاعَةٌ لَهُ يَعْرِفُ بِهَا وَيُعَالِجُهَا ، وَلَفْظَةُ (مُنْشِئٌ) لَا تَقِيدُ هَذَا الْمَعْنَى ، وَلَفْظَةُ (نَشَاءٌ) هِيَ الْمُفِيدَةُ لَهُ ، فَالْأَوَّلَى أَنْ يُحْمَلَ عَلَى امْتَالِهِ وَإِنْ قُلَّ ، فَكَمَا قَالُوا : دَرَّكَ مِنْ أَدْرَكَ ، وَجَبَّارٌ مِنْ أَجْبَرَ ، وَسَارٌ مِنْ أَسَارَ ، وَقَصَّارٌ مِنْ أَقْصَرَ ، عَلَى نَهْمٍ قَدْ قَالُوا : قَصَّرْتُ عَنْ الشَّيْءِ ، وَجَبَّرْتُهُ عَلَى كَذَا ، وَالْأَوَّلُ أَقْصَحُ . وَرَشَّادٌ مِنْ أَرَشَدَ ، وَعَلَى هَذَا قِرَاءَةُ مَنْ قَرَأَ : « وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَّادِ » (١٠٩٠) ، بِتَشْدِيدِ الشينِ ، يُرِيدُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ، كَمَا قَالُوا : لَا أَلَّ (١٠٩١) مِنَ الثَّلَاثِ ، عَلَى مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ ، وَلَا آءٌ .
فكَذَلِكَ يَكُونُ أَيْضًا : نَشَاءٌ مِنْ (أَنْشَأَ) .

(١٠٨٣) اللسان (حصن ، اطم) .

(١٠٨٤) تثقيف اللسان ٨٧ .

(١٠٨٥) اللسان (حوط) .

(١٠٨٦) ب : تطلّي به الحائط .

(١٠٨٧) رسمت في الأصلين : السدا . ينظر : المقصور والمدود ٦٣ ، المقصور والمدود لنفطويه ٤١ .

(١٠٨٨) اللسان (سوج) وفيه : السوج علاج من الطين يطبخ ويطلّي به الحائك السُدْيُ .

(١٠٨٩) تثقيف اللسان ١٦٧ وفيه : والصواب : منشئ ، لأنه من أنشا .

(١٠٩٠) غافر ٢٩ . وقد قرأ بالتشديد الصحابي معاذ بن جبل (شواذ القرآن ١٣٢ ، المحتسب

٢/٢٤١) . والرشاد ، على قراءة التشديد ، في الابتين ، الله تبارك وتعالى .

(١٠٩١) في الأصلين : لال . ينظر العباب واللسان (لا لا) .

وقد استعملوا أيضاً (مفعلاً) من الرباعي ، قالوا : (مِفاءً) من : أتوفى على الشيء ، إذا أشرف على الشيء ، قال الشاعر (١٠٩٢) :

غَيْرَانِ مِفاءٍ عَلَى الرُّزُومِ

- وقالوا للكثير المعطية : (مِعطاءً) ، وهو من أعطى .
- وقالوا للكثير الهدية إلى الناس : (مِهْداءً) ، وهو من آهدى .
- وقالوا للناقصة التي أخليت عن ولد لها : (مِخْلاً) ، وهو من أخلى .
- ويقولون : (رَمَمْتُ) عَيْنُهُ (تَرَمُّسٌ) (١٠٩٣) . والصواب : رَمِمْتُ تَرَمُّمً ، بانصاف وكسر الميم في الماضي وتفتحها في / (١٦٥) المستقبل .
- ويقولون نداءً يثيب الدعاء فيسيل من أنوفها شيء : (القُعاسُ) (١٠٩٤) ، بالسين . والصواب : القُعاصُ ، بالصاد ، وقد قُعِصَتْ : بالصاد .
- ويقولون : بَرَدٌ (قَارِصٌ) (١٠٩٥) . والصواب : قَارِسٌ ، بالسين . والقَرَشُ والقَرَسُ : البرد .
- ويقولون لِساحول المدينة : (رَبَطٌ) (١٠٩٦) ، بالطاء . والصواب : رَبَضٌ ، بالضاد .
- ويقولون : رِيَّاحٌ (زَلْزَلٌ) (١٠٩٧) . والصواب : زَعَزَعٌ ، واحدتها : زَعَزَعٌ .
- ويقولون : (جَبَسٌ) (١٠٩٨) . والصواب : كِلْسٌ . فأما الجَبَسُ ، بكسر الجيم ، فهو الثقل من الناس .

- ويقولون : مَثَيَّنًا في (دَهَسٌ) (١٠٩٩) . والصواب : دَهَسٌ ، بزيادة الف .
- ويقولون : (هَاتٌ) ، بإسكان التاء . والصواب : هَاتٍ ، بكسر ها . وللاثنتين : هَاتِيَا وللجمع : هَاتُوا . وللمؤنث : هَاتِي . ولجساعة الإناث : هَاتِينَ .

(١٠٩٢) حميد الأرقط في اللسان (وفي) والرواية نيد : غيران ميفاء على الرزوم .

(١٠٩٣) تثقيف اللسان ٨٩ .

(١٠٩٤) تثقيف اللسان ٨٩ .

(١٠٩٥) تثقيف اللسان ٨٩ .

(١٠٩٦) تثقيف اللسان ٩٠ وفيه : ربط ، بالطاء المهملة .

(١٠٩٧) تثقيف اللسان ٩٤ .

(١٠٩٨) لحن المصوام ١٤٤ - ١٤٥ ، تثقيف اللسان ٩٩ .

(١٠٩٩) تثقيف اللسان ١١٠ .

والأصل في (هاتِر) : آتِر ، المأخوذ من آتَى يُؤَاتِي (١١٠٠) ، إذا أُعْطِيَ ، فقلِبَتْ
الهمزة هاءً ، كما قلِبَتْ في أَرَقَّتْ ، وفي إِيَّاكَ ، فقلِبَ : هَرَقْتُ وهِيَاكَ (١١٠١) .

ويقولون : شَيْبُ بْنُ (شَبَّة) (١١٠٢) . والصواب : ابن شَيْبَةَ ، بزيادة ياءٍ .

ويقولون : ابنُ (المَدْرِينِي) ، إذا تَسَبَّوْا إلى المَدِينَةِ . والصواب : المَدَنِيُّ ، لِأَنَّكَ
إذا تَسَبَّتَ رَجُلًا أَوْثَبَا إلى المدينةِ قُلْتَ : مَدَنِيٌّ . وإنَّ تَسَبَّتَ طَيْرًا أَوْ نَحْوَهُ
قُلْتَ : مَدْرِينِي ، على هذا كلامُ العربِ .

قال سيويه (١١٠٣) : فأما قولهم : مدائني ، فإنهم جعلوا هذا البناء اسماً للبلد .

ويقولون : ابنُ (طَبَّاطِب) (١١٠٤) العَلَوِيُّ . والصواب : طَبَّاطِبَا . وإِنَّمَا سُمِّيَ
بذلك لِأَنَّهُ كَانَتْ فِي لِسَانِهِ لُكْنَةٌ فَكَانَ يَحْوِلُ الْقَافَ طَاءً ، فَسَقَطَ النَّارُ يَوْمًا فِي
قَبَائِهِ فَصَاحَ بِالْغَلَامِ : الطَّبَّاطِبَا ، يُرِيدُ : أَكْرِكُ الْقَبَاءَ أَكْرِكُ الْقَبَاءَ ، فَسُمِّيَ
بذلك .

ويقولون : ابنُ (هَرَمَّة) (١١٠٥) . والصواب : ابنُ هَرَمَّةَ ، بِسكونِ الرَّاءِ .
وكذلك يقولون : الشَّاعِرُ (العَرَجِيُّ) (١١٠٦) ، بفتحِ الرَّاءِ . والصواب :
العَرَجِيُّ ، بِاسْكَانِهَا . وهو من ولد عثمان بن عفَّان - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - منسوبٌ إلى
العَرَجِ ، موضع بقرب المدينة ، كانَ لعثمان - رَضِيَ اللهُ عَنْهُ -

ويقولون : ابنُ (المَدْرَقَةِ) . والصواب : ابنُ المِدرَمِ ، بِكسرِ الميمِ وبالحاءِ .

(١١٠٠) في الأصلين : يُؤْتَى . وما أبتناه من شرح المفصل واللسان .

(١١٠١) ينظر : منشور الفوائد ٣٦٣ ، شرح المفصل ٣٠/٤ ، اللسان (ائى) .

(١١٠٢) تثقيف اللسان ١١٣ . وشبيب من أهل البصرة ، كان فصيحا ، ت بعد ١٧٠ هـ . (ثمار
القلوب ٢٩ ، معجم الأدباء ٢٦٨/١١ ، تهذيب التهذيب ٢٠٧/٤) .

(١١٠٣) الكتاب ٨٩/٢ .

(١١٠٤) تثقيف اللسان ١١٣ . وابن طباطبا هو أبو الحسن محمد بن أحمد صاحب كتاب (عيار
الشعر) ، ت ٣٢٢ هـ . (معجم الشعراء ٤٢٧ ، المحمدون من الشعراء ٩ ، أنوافي بالوفيات
٧٩/٢) .

(١١٠٥) تثقيف اللسان ١١٧ . وإبراهيم بن هرمة من مخضرمي اندولتين وآخر من يحتج بشعره من
الشعراء ، ت ١٧٦ هـ . (الشعر والشعراء ٧٥٢ ، الأغاني ٣٦٧/٤ ، تاريخ بغداد
١٢٧/٦) .

(١١٠٦) تثقيف اللسان ١١٧ . والعرجي هو عبدالله بن عمر الأموي القرشي ، ت نحو ١٢٠ هـ .
(نسب قریش ١١٨ ، الأغاني ٢٨٣/١ ، الخزائن ٤٧/١) .

والمِدْرَه^(١١٠٧) : لسانُ القومِ ، والمتكلمُ عنهم ، والدافعُ عنهم . يُقالُ : دَرَهْتُهُ
عني : دَفَعْتُهُ . وانتُدِرَ^١ مثلُ المِدْرَه .

ويقولون : (عَدَوَان)^(١١٠٨) . والصواب : عَدُوَان ، بإسكان الدال ، قال الشاعر^(١١٠٩) :

عَذِيرُ الْحَيِّ مِنْ عَدُوٍّ نَ كَانُوا حَيَّةَ الْأَرْضِ

ويقولون : (بُخْتُ تَصْر) . والصواب : بُخْتُ تَصْر ، بتشديد الصاد ، كذا أخذناه
عن الأسيخ . والبُخْتُ : الابنُ ، وتَصْر : اسمُ صَنَمٍ ، فمعناه : ابنُ صَنَمٍ ، لَأَنَّهُ لَا
يَعْرِفُ لَهُ أَبٌ ، وإِنَّمَا وَجِدَ تَحْتَ صَنَمٍ^(١١١٠) .

ويقولون : ابنُ (الطَّشْرِيقَةِ)^(١١١١) . والصواب : ابنُ الطَّشْرِيقَةِ ، بإسكان التاء .

والأسماءُ كُلُّهَا (مَخْلَدٌ)^(١١١٢) ، بإسكان الخاء ، إِلا (مَخْلَدُ بْنُ بَكَّارٍ) الشاعرُ
فإنَّهُ على وَزْنِ مَحْمَدٍ .

ويقولون لموضعٍ قريبٍ من فاس : (القَلْعَةُ) ، بإسكان اللام .

وكذلك يقولون : (قَلْعَةُ) رَاحٍ ، لموضعٍ آخرٍ يقربُ^(١١١٣) من قَرْطُبَةٍ .
والصواب : القَلْعَةُ ، بفتح اللام فيهما^(١١١٤) .

وكذلك القَلْعَةُ : السَّحَابَةُ العَظِيمَةُ ، والجَمْعُ : القَلْعُ ، قالَ الشاعرُ^(١١١٥) :

تَفَقَّأَ فَوْقَهُ الْقَلْعُ السَّوَادِيُّ وَجُنَّ الْخَاوِرُ بَاذِرٌ بِهِ جُنُونًا

..

(١١٠٧) اللسان والتاج (دره) .

(١١٠٨) تثقيف اللسان ١١٨ .

(١١٠٩) ذو الإصبع المدواني ، ديوانه ٤٦ .

(١١١٠) القاموس المحيط ١٤٣/١ ، خير الكلام ٧٥٥ . وفي مروج الذهب ٢٥١/١ : والعامنة
تسميه : البخت ناصر .

(١١١١) تثقيف اللسان ١١٨ . ويزيد بن الطثرية ، شاعر أموي ، ت ١٢٦ هـ . (اشعر والشعراء ،
٢٧ ، الأغاني ١٥٥/٨ ، معجم الأدباء ٢٩٩/٧) .

(١١١٢) تثقيف اللسان ١١٨ . ومخند بن بكر الموصلي ، شاعر عباسي ، كان في زمن المعتصم .
(طبقات الشعراء ٢٩٨ ، اللآلي ٢٦٧) . وفي ضبط اسمه خلاف .

(١١١٣) من ب . وفي الأصل : بقرب .

(١١١٤) تثقيف اللسان ١١٩ .

(١١١٥) ابن أحمر ، شعره : ١٥٩ . والخارباز : الذباب ، وجُنَّ : كثرَ . وفي ب : الخارباز .

وكل ما في العرب : (عُبْدَة) ، باسكان الباء ، إلا عُلُقَمَة بن عُبْدَة ، فإنه
بفتحها (١١١٦) ، وقد بيّن ذلك ابن الرومي (١١١٧) بقوله :

أعتقت عُبْدِيَّ في القريض معاً عُبْدَة والفحل من بني عُبْدَة

ويقولون : فَعَلْتُ ذلكَ (صِراحاً) ، وَقَنْتُ قولاً (صِراحاً) (١١١٨) . والصواب :
صِراحاً ، بكسر الصاد ، مَصْدَرٌ : صارحت بالامر .

فأما المِشْرَاحُ ، بضم الصاد فهو / (٦٥ ب) الخالص من كل شيء .

ويقولون : ظَلَّـرِفٌ بَيِّنٌ (الظَّرْف) (١١١٩) . والصواب : الظَّرْف ،
بفتح الظاء .

ويقولون : (الطَّفْلَة) للصغيرة ، بفتح الطاء . والصواب : الطَّفْلَة ، بكسرها (١١٢٠)
فأما الطَّفْلَة ، بالفتح ، فهي الناعمة الجسم . يقال (١١٢١) : طِفْلَةٌ طَمْلَةٌ ،
ويقال للمذكر : طِفْلٌ ، أيضاً بكسر الطاء .

ويقولون : ذَنَبٌ (التَّنِين) (١١٢٢) ، بفتح التاء . والصواب : التَّنِين ، بكسرها .
ويقولون لَصِيدٌ الخشونة : (اللَّيَان) (١١٢٣) ، بكسر اللام . والصواب :
اللَّيَان ، بفتحها .

ويقولون : ضَحِكٌ (ضِحْكَة) (١١٢٤) ، بكسر الضاد . والصواب : ضَحْكَة ،
بفتحها .

وكذلك كل ما كان على (فَعْلَة) واحدة ، إنما يقال مفتوحاً الأول . فإذا

(١١١٦) تثقيف اللسان ١٢٢ . وعلقمة بن عبدة الفحل ، شاعر جاهلي . (الشعر والشعراء ٢١٨ ،

الآغاني ٢١ / ٢٠٠ ، اللآلي ٤٣٣) .

(١١١٧) ديوانه ٧٤٢ . و (في) في صدر البيت ساقطة من ب .

(١١١٨) تثقيف اللسان ١٢٤ .

(١١١٩) تثقيف اللسان ١٢٥ .

(١١٢٠) إيراد اللال ٢١٨ .

(١١٢١) ب : ويقولون .

(١١٢٢) تثقيف اللسان .

(١١٢٣) تثقيف اللسان ١٢٦ .

(١١٢٤) تثقيف اللسان ١٢٦ .

أُرِيدَ الحَانُ والهيئة قيل : (فِعْلَةٌ) بالكسر ، كقولك : إِنَّهُ لَحَسَنٌ الْجِلَّةِ
والرَّكْبَةُ ، ونحو ذلك .

ويقولون : (عَنَنَ) (١١٣٥) فلاز ، إذا جعل من العمامة تحت حَنَكِهِ ،
ويستونها : العُتْنُونُ (١١٣٦) . وبعضهم يسميها : مَقْبِضٌ سَطْلٌ . والصواب :
تَلَحَّطَها . يقال : تَلَحَّطَى فلانُ العِمَامَةَ ، إذا جعلها تحت لَحْيِهِ . وفي الحديث :
(أن النبي - صَلَّى الله عليه وسلم - أَمَرَ بالتَلَحَّطِي ونهى عن الإقْتِطَاعِ) (١١٣٧) .
ويقال أيضا : حَنَكٌ . والإقْتِطَاعُ : أن تلوث العِمَامَةَ على رأسك دون أن تجعلها
تحت حَنَكِكَ . يقال منه : اقْتِطَعْتُ ، وهو المنهي عنه .

ويقولون للموضع الذي يجتمع فيه الماء من خرّوز المركب : (إنكَلِيَّة) (١١٣٨) .
وإنما تقول له العرب : الجَكَّةُ . كذا حكى ابنُ دُرَيْدٍ (١١٣٩) . وحكى أبو عمرو
الشَّيْبَانِيُّ أَنَّه يُقَالُ لَخَشَبِ (١١٤٠) السفينة : الدَّفَافِينُ ، والواحد : دَفَّانٌ (١١٤١) ،
قال : والحَوْضُ (١١٤٢) : خرّزُ السفينة .

وحكى أبو علي الفارسي أن السفينة (فَعِيلَةٌ) بمعنى : (مَقْمُولَةٌ) ، لأنها
سُفِنَتْ بالسَّفْنِ ، وهي الفأس (١١٤٣) .

وحكى غيره (١١٤٤) أنها (فَعِيلَةٌ) . بمعنى : (فاعِلَةٌ) ، لأنها تَسْفِنُ الماء ، أي :
تَقْسِرُهُ .

ويقولون للملّاح : (ثَوْتِي) (١١٤٥) ، بالفتح . ويجموته : (ثَوَاتِيَّة) .
والصواب : ثَوْتِي ، بضم ثَوَّلِهِ ، والجمع : ثَوَاتِي ، وإن شئت خَفَّفْتَ .

(١١٢٥) ينظر : الفاظ مغربية ٢/٢٩٧ .

(١١٢٦) ينظر : اللسان (عث) .

(١١٢٧) غريب الحديث ٣/١٢٠ ، الفائق ٢/٣١٠ .

(١١٢٨) الفاظ مغربية ١/١٤٤ - ١٤٥ .

(١١٢٩) جمهرة اللغة ١/٥٥ .

(١١٣٠) من ب . وفي الأصل : خشبة .

(١١٣١) اللسان (دفن) .

(١١٣٢) ب : الحوض .

(١١٣٣) ينظر : اللسان (سفن) .

(١١٣٤) هو ابن دريد في جمهرة اللغة ٣/٣٩ .

(١١٣٥) لحن العوام ٥٧ .

ويقال للثبوتي أيضاً : صارم ، والجمع : صارمون . و"اردم" ، والجمع : ارديمون ، قال الشاعر (١١٣٦) :

كما حرك القاديس الأردمونا

وعركي ، والجمع : العركي .

فأمّا قول العامة لبعض أداق السفينة : (أردمون) فخطأ . وإنما الأردمون : الملاحون ، كما تقدم .

ويقولون : رأيت (صلعة) فلان . والصواب : صلعة فلان ، بفتح اللام .
ويقال فيها أيضاً : صلعة ، بضم الصاد واسكان اللام . والصلعة والصلعة : موضع الصلح (١١٣٧) .

ويقولون لصناعة القابلية : (قبالة) (١١٣٨) : بالفتح . والصواب : قبالة ، بالكسر .

ويقولون للطنفسة : (زريرة) . والصواب : زريعة ، بكسر الزاي (١١٣٩) .
ويقولون : رجل (موشوس) . والصواب : موشوس ، بكسر الواو الثانية (١١٤٠) .

ويقولون : رجل (مُسْدِر) ، وله (سِدْي) (١١٤١) ، إذا كان حسن الصوت بالقراءة . وليس كذلك ، وإنما المَسْدِي اسم فاعل من : أَشْدَى المروءة يُشْدِيهِ . والشدي : المهمل (١١٤٢) . وإنما يقال : رجل حسن الصوت ، ورجل له نعمة ، وقد تَنَعَّمَ بالغناء ونحوه .

وكذلك : غَرْد ، إذا رَفَعَ صوته بالغناء ونحوه ، ويُستعمل أيضاً في الظائر .

(١١٣٦) هو أمية بن أبي عائذ في شرح أشعار الهذليين ٥١٦ وصدر البيت :
وتهفو بهادر لها ميلم . والبيت في سفة ناقة . والقاديس : الزورق . ورواية السكري :
اطرد بدل حرك .

(١١٣٧) اللسان (صلح) .

(١١٣٨) تثقيب اللسان ١٢٨ .

(١١٣٩) إبراد اللال ٢١٨ .

(١١٤٠) إبراد اللال ٢٢٤ .

(١١٤١) رسمت في الأصلين : سدا .

(١١٤٢) اللسان (سدا) .

ويقولون : ابراهيم بن (المديبر) (١١٤٣) . والصواب : المديبر ، بكسر الباء .

ويقولون : (كشاجم) (١١٤٤) ، بضم الكاف . والصواب : كشاجم ، بفتحها .
وكشاجم لقب له ، جُمِعَتْ أَحْرَفُهُ مِنْ صَنَاعَتِهِ ، أُخِذَتْ الْكَافُ مِنْ كَاتِبٍ ،
وَالشَّيْنُ مِنْ شَاعِرٍ ، وَالْأَلْفُ مِنْ أَدِيبٍ ، وَالْجِيمُ مِنْ مُنَجِّمٍ ، وَالْيَمُ مِنْ مُقَنٍّ . ثُمَّ
طَلَبَ الطِّيبَ بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى مَهَرَ فِيهِ وَصَارَ أَكْبَرَ عَلَيْهِ ، فزِيدَ فِي اسْمِهِ طَاءٌ مِنْ طِيبٍ ،
وَقَدِّمَتْ عَلَى سَائِرِ الْحُرُوفِ / (١٦٦) لَعَلَّابَةَ الطِّيبِ عَلَيْهِ قِيلَ : طَلَبَ كَشَاجِمَ ،
وَلَكِنَّهُ لَمْ يَسِرْ كَمَا سَارَ كَشَاجِمُ .

ويقولون : (عرابية) (الأوسي) (١١٤٥) ، بكسر العين . والصواب : عرابية ، بفتحها .

ويقولون لرجل من وزراء أهل الأندلس وأعيانهم : (الزعجالي) . والصواب :
الزعجاء لي . وأصل هذا الاسم أن بعض بني أمية بالأندلس سيق إلى جوار من
السبي ، فأمر أصحابه أن يخيروا كل واحد جارية منهن لنفسه ، فقال
بعضهم : الزعجاء لي ، فسمي بقوله هذا ، فحرفت العامة الهمزة فقالت : الزعجالي .
والصواب ما قدمنا .

ويقولون : أبو (هفان) (١١٤٦) الشاعر ، بفتح الهاء . والصواب : هفان (١١٤٧) ،
بكسرها .

ويقولون : أبو (المثلث) (١١٤٨) الشاعر ، بفتح اللام . والصواب : المثلث ، بكسرها .

وكذلك : (المتنخل) (١١٤٩) الهذلي ، بكسر الخاء .

(١١٤٣) تنقيف اللسان ١٣٧ - ١٣٨ . وابن المديبر ، كاتب شاعر ، ت ٢٧٩ هـ . (الأغاني ١٥٦/٢٢ -
١٦٨ ، معجم الأدباء ٢٢٦/١ ، اعتاب الكتاب ١٥٩) .

(١١٤٤) تنقيف اللسان ١٣٨ . وكشاجم هو أبو الفتح محمود بن حسين ، من شعراء سيف الدولة ،
ت بعد ٣٥٠ هـ . (الديارات ١٦٧ - ١٧٠ ، فوات الوفيات ٩٩/٤ ، حسن الحاضرة ٥٦٠/١) .

(١١٤٥) تنقيف اللسان ١٣٩ . وعرابية بن أوس من سادات المدينة وأجوادها ، ت نحو ٦٠ هـ .
(الإصابة ٤٨٠/٤ ، خزنة الأدب ٤٥٥/١ ، الأعلام ١٤/٥) .

(١١٤٦) تنقيف اللسان ١٣٩ . وأبو هفان هو عبدالله بن أحمد ، شاعر راور ، ت ٢٥٧ هـ .
(طبقات الشعراء ٤٠٩ ، تاريخ بغداد ٣٧٠/٩ ، نزهة الألباء ٢٠٤) .

(١١٤٧) ب : الهفان .

(١١٤٨) تنقيف اللسان ١٣٩ . وأبو المثلث من شعراء هذيل . (المؤلف والمختلف ٢٧٧ وضبطه
المحقق بفتح اللام ، معجم الشعراء ٥١٣ فيمن غلبت كنيته على اسمه) .

(١١٤٩) تنقيف اللسان ١٣٩ . والمتنخل هو مالك بن عويمر . (الشعر والشعراء ٦٥٩ ، الخزنة
١٣٥/٢) .

فأما (المُنْخَلُّ) (١١٥٠) الشكري فبفتح الخاء .

وكذلك (المُنْخَبَلُّ) (١١٥١) السعدي ، بفتح الباء .

و (المُنْزَقُّ) (١١٥٢) بن المضرَّب بن كعب بن زهير بن أبي سلمى ، يقال بكسر الزاي وفتحها . وإنما سمي أبوه المضرَّب لأنه تَغَزَّلَ بامرأة فضرِبته أخوها نحو ثمانين ضربة بالسيف ، على ما ذكروا ، فلم يَسْتِ وأخذ قصاص جراحه .

و (المُنْوَملُّ) (١١٥٣) بن الميَل الشاعر ، بفتح الميم .

وهو (يَزْدَجِرْدُ) (١١٥٤) ، بكسر الجيم .

وكذلك : (شوسنجيرْدُ) (١١٥٥) ، موضع معروف ، بكسر الجيم أيضاً . ولله

نسب الشوسنجيرْدِي (١١٥٦) ، من أصحاب الحديث .

ويقولون : أبو محمد عبدالله بن محمد (التَّوْزِي) . والصواب : التَّوْزِي (١١٥٧) ،

بتشديد التاء والواو والياء ، مَنُوبٌ الى : تَوَّزَ ، مديته .

وكذلك : أبو علي الفسَّوْري (١١٥٨) ، منسوب الى : فسَّ ، كورقة من كتور أرض

فارس ، تَعْمَلُ بها الثياب وتُحْمَلُ الى أقطار البلاد . فإذا نَسَبَتِ الثياب اليها قلت :

ثوبٌ فسَّاسَاوِيٌّ وفَسَّاسَاوِيٌّ ، على غير قياس ، ليفرقوا بين نسبة الثياب ونسبة

(١١٥٠) تثقيف اللسان ١٣٩ . والمنخل بن عبيد الشكري شاعر جاهلي . (الشعر والشعراء ٤٠٤ ، معجم الشعراء ٣٠٣) .

(١١٥١) تثقيف اللسان ١٣٩ . والمخبل السعدي هو ربيعة بن مالك ، شاعر مخضرم . (الشعر والشعراء ٤٢٠ ، الأغاني ١٣/١٨٩ ، الخزائن ٥٣٦/٢) .

(١١٥٢) تثقيف اللسان ١٣٩ . وينظر : المؤلف والمختلف ٢٧٨ . أقول : وهو غير المزيق العبدي (شاس بن نيسار) . ينظر : الشعر والشعراء ٣٩٩ ، لطائف المعارف ٢٤ ، شرح شواهد المغني ٦٨١) .

(١١٥٣) تثقيف اللسان ١٤٠ . والمؤمل المحاربي ، شاعر انقطع الى الخليفة المهدي ، ت نحو ١٩٠ هـ . (معجم الشعراء ٢٩٨ ، جمع الجواهر ١٠٤ - ١٠٧ ، معجم الادباء ١٩/٢٠١) .

(١١٥٤) تثقيف اللسان ١٤١ .

(١١٥٥) تثقيف اللسان ١٤١ . وفي معجم البلدان ٢٨١/٣ انها من قرى بغداد .

(١١٥٦) هو احمد بن عبدالله بن الخضر البغدادي ، ت ٤٠٢ هـ . (الأنساب ٢٩٧/٧ ، غاية النهاية ٧٣/١) .

(١١٥٧) هو أبو محمد عبدالله بن محمد بن هارون ، من علماء البصرة ، ت ٢٣٠ هـ . (مراتب النحويين ٧٥ ، طبقات النحويين والنحويين ٩٩ ، إنباء الرواة ١٢٦/٢) .

(١١٥٨) هو أبو علي الفارسي ، وقد سلفت ترجمته . (وفيات الأعيان ١٩٣/١ و ٨٢/٢) .

الرجال . وهذا كقولهم : ثوب " مَرَوِي " ، ورجل " مَرَوَزِي " ، وثوب " قَبْطِي " ، ورجل " قَبْطِي " ، على غير قياس أيضاً للفرق ، وقد تقدم .

ويقولون في اسم الرجل : (عِلْوَان) ، بكسر العين . والصواب : عِلْوَان ، بفتحها .
ويقولون : (جِيب) القميص ، بكسر الجيم . والصواب : جَيْب " ، بفتحها . ويقال أيضاً : فلان " ناصح الجيب " ، إذا لم ينظر على غش ولا مكتر .

ويقولون : هذا يوم " (عَرُوبَة) ، ينون الجمعة . والصواب : العروبة ، بالألف واللام (١١٥٩) . قال سيبويه (١١٦٠) : ومن قال : عروبة ، فقد أخطأ .

وكذلك يقال : سعيد بن أبي العروبة (١١٦١) ، لا يجوز غير ذلك .

ويقولون لمدبر أمر السفينة : (رائس) (١١٦٢) . والصواب : رئيس ، لأنه رأس القوم المنظور إليه المسموع منه . ومن كان على هذه الصفة فإنما تقول له العرب : رئيس (١١٦٣) .

فإنما الرئس عند العرب فرأس الوادي والرئس أيضاً كبير الكلاب الذي لا تتقدمه في القنص . وكلبة " رائس " تأخذ الصيد برأسه . وسحابة " رائس " : متقدمة للسحاب (١١٦٤) .

ويقولون : امرأة " (شَهْوَانِيَّة) . والصواب : شَهْوَى . ورجل " شَهِي وشَهْوَان وشَهْوَانِي " (١١٦٥) .

ويقولون للخشبة التي يربط فيها القلاع : (القَرِيَّة) (١١٦٦) . وإنما تقول لها العرب : الشَّيْبَة .

(١١٥٩) الأيام والليالي والشهور ٦ : الأزمنة والامكنة ٢٦٩/١ ، أدب الخواص ١٠٢ .
(١١٦٠) لم أقف على قوله في الكتاب .

(١١٦١) من رواية الحديث ، ت ١٥٥ هـ . ولم باتمعرفاً فيما راجعت من كتب التراجم . (طبقات ابن خياط ٥٢٩ ، تهذيب التهذيب ٦٣/٤) .

(١١٦٢) الفاظ مغربية ٢٨٧/٢ .

(١١٦٣) ب : رئيس القوم المنظور إليه المسموع منه .

(١١٦٤) ينظر : اللسان (رأس) .

(١١٦٥) اللسان (شها) .

(١١٦٦) الفاظ مغربية ٣٠٥/٢ .

ويقولون : (فانيد) ، بالدال غير معجمة . والصواب : فانيد ، بالدال المعجمة ، وهو فارسي^(١١٦٧) .

ويقولون : (الجوز ينق) . والصواب : الجوز ينج ، بالميم^(١١٦٨) ، وهو فارسي^(١١٦٨) ، وقد تكلمت به العرب .

ويقولون : (النعال) للواحد ، بفتح النون . والصواب : النعل والنعل ، والجمع : النعال ، بكسر النون . وقد نعل وتنعل وانتعل : إذا لبس النعل . وكل ما وقيت / (٦٦ ب) به القدم من الأرض فهو نعل ونعله^(١١٦٩) .

ويقولون لداء : (القولنج) ، بفتح القاف . والصواب : القولنج ، بضمتها ، وهو بالرومية ، وتكلمت به العرب^(١١٧٠) .

ويقولون : (الطاجين) . والصواب : الطيجن^(١١٧١) . وهو الطاجين^(١١٧٢) بالفارسية ، والمقل بالعرية .

ويقولون : (القمقوم) . والصواب : القمقم ، وهو بالرومية^(١١٧٣) .

ويقولون لقضيب من حديد : (عامود) . والصواب : عود ، بغير ألف ، والجمع : أعمد^(١١٧٤) .

فأما عضادنا الباب فهما ناحيتاه .

ويقولون : (مريكة) . والصواب : ماريكة .

ويقولون : (القلثو) . والصواب : القلثو والقلثو والقلثو^(١١٧٥) .

ويقولون : دار (مينة) . والصواب : دار أمينة ودار أمين ، بإثبات الهزة .

(١١٦٧) الألفاظ الفارسية المعربة ١٢١ . والفانيد : نوع من الحلواء .

(١١٦٨) العرب ١٤٧ وفيه : الجوزنيق والجوزنيج . وبالغاف اللغة الفصيحة .

(١١٦٩) اللسان (نعل) .

(١١٧٠) فقه اللغة ١٤٧ .

(١١٧١) العرب ٢٦٩ وفيه : والطابق والطاجن بالفارسية ، والطيجن ، وهو المقل بالفارسية . وفي جمهرة اللغة ٣/٣٥٧ : الطيجن : الطابق ، لغة شامية ، واحسبها سريانية أورومية . وينظر : شفاء الغليل ٧٥ ، الألفاظ الفارسية المعربة ١١١ .

(١١٧٢) ب : الطابق .

(١١٧٣) إيراد اللال ٢٢٩ .

(١١٧٤) اللسان (عمد) .

(١١٧٥) اللسان (فلا) . والآخر ساقطة من ب .

- ويقولون : رجل " (قَدَمٌ) ، بفتح الدال . والصواب : قَدَمٌ ، بإسكانها (١١٧٦) .
- ويقولون : (نَرَجَسَ) ، بفتح الجيم . والصواب : نَرَجَسَ ، بكسر هاء (١١٧٧) .
- ويقولون : (جَبَرْتُ) ، والصواب : جَبَرْتُ ، وجَبَرْتُ ، وجَبَرْتُ (١١٧٨) .
- و (الفارة) : تَهْمَزُ ولا تَهْمَزُ ، فأمثافارة المسك فغير مهوزة ، لأنهما من : فار يفور (١١٧٩) .
- ويقولون للتي يَمْسِكُهَا المَلَأَحُ : (الإِسْبَاطَةُ) (١١٨٠) . والصواب : الخَيْرُ رَانَةٌ .
- وقيل : إنَّ الخَيْرُ رَانَةَ الشَّكَّانِ . قال النابغة (١١٨١) :
- يَظَلُّ مِنْ خَوْفِ المَلَأَحِ مُعْتَصِمًا بالخَيْرُ رَانَةِ بَعْدَ الأَيْنِ والنَّجْدِ
- وقيل : الخَيْرُ رَانَةٌ : المُرْدِي (١١٨٢) . وكلَّ خَشْبَةٍ نَاعَةٍ لِيَنْتَهِي فِي عِنْدِ العَرَبِ خَيْرُ رَانَةٌ .
- ويقولون : رَجُلٌ (مَنِي) . والصواب : ناسر .
- ويقولون للمفعول أيضاً : (مَنِي) . والصواب : مَنِي (١١٨٣) .
- ويقولون للذي يروي الأخبار : (خُبَرِي) (١١٨٤) . والصواب : خُبَرِي ، بفتحها . وإنَّ نَبِيَّتَ إلى الأخبارِ قَلَّتْ : أَخْبَارِي .
- ويقولون : رجلٌ (جَلُولِي) (١١٨٥) . والصواب : جَلُولِي ، بفتح الجيم ، منسوبٌ إلى جَلُولَاءَ .
- ويقولون في النسبِ إلى لَخْمٍ : (لَخْمِي) (١١٨٦) ، بفتح الخاء . والصواب : لَخْمِي ، بإسكانها .

- (١١٧٦) تثقيف اللسان ١١٦ . والفهم : الثقيل .
- (١١٧٧) لحن العوام ١١٠ .
- (١١٧٨) تثقيف اللسان ١٥٨ . وقد تقدمت جبروتى على جبرية في ب .
- (١١٧٩) تثقيف اللسان ١٥٩ .
- (١١٨٠) انفاذ مغربية ١٤٢/١ .
- (١١٨١) ديوانه ٢٣ .
- (١١٨٢) ضبطت في الأصلين بكسر الميم وسكون الراء وفتح الدال . والصواب ما أثبتناه (ينظر : اللسان : خزر ، ردى) .
- (١١٨٣) ينظر : تثقيف اللسان ١٧٠ .
- (١١٨٤) تثقيف اللسان ١٨٦ .
- (١١٨٥) تثقيف اللسان ١٨٦ .
- (١١٨٦) تثقيف اللسان ١٨٦ .

ويقولون في النسب الى التَّخَمِر : (تَخْمِي) (١١٨٧) . والصواب : تَخْمِي ،
بفتح الخاء .

وكذلك : الْأَشْتَرُ التَّخْمِي (١١٨٨) ، ولا يجوز (١١٨٩) إسكانها .

وكذلك قولهم في التَّسْبِر الى قبيلة من اليمن : (كِلَاعِي) ، بكسر الكاف .
والصواب : كِلَاعِي ، بفتحها .

ويقولون : عَنْتَرَةٌ (العَبَسِي) ، وَالْأَسْوَدُ (العَنَسِي) . والصواب :
العَبَسِي والعَنَسِي ، بسكون الباء والنون (١١٩١) .

ويقولون : (قَرَّصْنَا) (١١٩٢) العَجِين ، إِذَا بَسَطُوهُ . وَإِنَّمَا تَقْرِيضُ العَجِين :
تَقْطِيعُهُ لِيُبَسَّطَ . يُقَالُ : قَرَّصَتِ الْمَرْأَةُ الْعَجِينَ ، إِذَا قَطَعَتْهُ لَتُبْسِطَهُ . وكلُّ
مُقَطَّعٍ فَهُوَ مُقَرَّصٌ .

قال أبو عبيد : ويُقَالُ : حَوَّرْتُ الْخَبْزَةَ تَحْوِيرًا ، إِذَا هَيَّأْتُهَا وَأَدْرَرْتُهَا
لَتَضَعَهَا فِي الْمَكَّةِ (١١٩٣) .

ويقولون لبناء قائم كالسارية : (عَرَّصَةٌ) (١١٩٤) . وليس كذلك . وإِنَّمَا
الْعَرَّصَةُ كُلُّ بَقْعَةٍ لَيْسَ فِيهَا بِنَاءٌ .

ومن ذلك : (الْهَارِبُ) و (الْآبِقُ) (١١٩٥) ، لَا يَتَقَرَّقُونَ بَيْنَهُمَا . وَلَيْسَ يُسَمَّى آبِقًا إِلَّا
إِذَا كَانَ ذَهَابُهُ مِنْ غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا إِنْعَابٍ عَمَلٍ ، وَإِلَّا فَهُوَ هَارِبٌ .

(١١٨٧) تثقيف اللسان ١٨٧ .

(١١٨٨) هو مالك بن الحارث ، شهد اليرموك والجمل وصفين ، ت ٣٧ هـ . (الوفاة والإقامة ٢٣ - ٢٦ ؛
الإصابة ٢٦٨/٦ ، تهذيب التهذيب ١١/١) .

(١١٨٩) ب : لا يجوز .

(١١٩٠) تثقيف اللسان ١٨٧ .

(١١٩١) تثقيف اللسان ١٨٧ . وعنتره ناعم جاهلي مشهور ، أم الأسود العنسي - لعنة الله -
فهو ميلة بن كعب ، أول من ارتد في الإسلام ، قتل سنة ١١ هـ . (ينظر : الأعلام ٢٩٩/٥ وما فيه
من مصادر) .

(١١٩٢) تثقيف اللسان ١٩٨ .

(١١٩٣) ينظر : اللسان (حور) .

(١١٩٤) تثقيف اللسان ١٩٩ .

(١١٩٥) تثقيف اللسان ١٩٩ .

- ويقولون للمرأة الكَهْلَةُ المُسْتَرْخِيَةُ اللحم : (مُطَهَّمَةٌ) (١١٩٦) . وليس كذلك .
- قال الأصمعي (١١٩٧) : المُطَهَّمُ : التامُّ كلُّ شيءٍ منه على حَدِّتهِ فهو بارعٌ الجمالِ .
- يُقَالُ : صَبِيٌّ مُطَهَّمٌ ، وفَرَسٌ مُطَهَّمٌ : إذا كانَ حَسَنَ الخَلْقِ .
- ويقولون للفرس الأبيض : (أَشْمَبٌ) . وليس كذلك . وإِثْمًا يُقَالُ : أَيْضٌ وقرطاسي (١١٩٨) .
- فأَمَّا الشُّهْبَةُ فهي سَوَادٌ وبياضٌ . يُقَالُ : فرسٌ أَشْمَبٌ ، إذا اِخْتَلَطَ فِيهِ السَّوَادُ والبَيَاضُ (١١٩٩) .
- ويقولون لِسَنٍ نَقَدَ الدِّينَارَ لِيُخْتَبَرَ جَوْدَتُهُ : (طَنَنَهُ) . والصواب : نَقَدَهُ (١٢٠٠) .
- ويقولون : (القَانِصَةُ) ، بفتح النون . وبِمُفْضِئِهِمْ يقول : (القَانِصَةُ) ، بالسين .
- والصواب : القَانِصَةُ ، بكسر النون وبالصاد (١٢٠١) . والقَانِصَةُ / (١٦٧) للطائِرِ كَالْحَوْصَةِ لِلْإِنْسَانِ .

-
- (١١٩٦) تثقيف اللسان ٢٠٢ .
- (١١٩٧) الصحاح (طهم) .
- (١١٩٨) تثقيف اللسان ٢٠٢ .
- (١١٩٩) تثقيف اللسان ٢٠٣ . وينظر : الخيل لابن عبيدة ١٢٧ ، الخيل للأصمعي ٣٧٧ .
- (١٢٠٠) اللسان والتاج (نقد) .
- (١٢٠١) تقويم اللسان ١٦٩ .